

(...)

De partijen werden in openbare terechtzitting gehoord in hun middelen en conclusies.

Het Hof heeft kennis genomen van de door de wet vereiste processtukken, waaronder het op 13 april 2012 door de eerste kamer van de rechtbank van koophandel te Gent uitgesproken vonnis.

Bij het dictum van het bestreden vonnis werd de eis van de geïntimeerde toelaatbaar en in de hierna bepaalde mate grond verklaard:

- de appellante werd veroordeeld tot betaling aan de geïntimeerde van de som van 3.659,04 EUR, meer de moratoire rente aan de rentevoet voorzien in artikel 5 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende de bestrijding van betalingsachterstand bij handelstransacties vanaf de vervaldag – vanaf de dagvaarding als gerechtelijke moratoire rente – tot de dag van algehele betaling;
- de betaling van 2.904 EUR op 8 februari 2012 moet hierop toegerekend worden overeenkomstig art. 1254 van het Burgerlijk Wetboek;
- de appellante werd verwezen in de gerechtskosten, nader bepaald;
- het vonnis werd uitvoerbaar verklaard bij voorraad, maar met behoud van het vermogen tot kantonnement.

Bij het dictum van haar laatste beroepsconclusies streeft de appellante het teniet doen na van het bestreden vonnis en vordert dat het hof, dienaangaande opnieuw beslissende:

- de oorspronkelijke vorderingen van de geïntimeerde als onontvankelijk, minstens ongegrond afwijst;
- haar akte verleent van haar betaling van 2.904,00 EUR op 8 februari 2012;
- de geïntimeerde veroordeelt tot de kosten van de beide instanties, aan haar zijde nader bepaald.

Bij het dictum van haar laatste beroepsconclusies besluit de geïntimeerde tot de onontvankelijkheid, minstens ongegrondheid van het hoger beroep en tot bevestiging van het bestreden vonnis. Tevens vordert zij de veroordeling van de appellante tot de kosten aan haar zijde nader begroot.

Op de openbare terechtzitting van 22 oktober 2014 heeft de appellant afstand gedaan van zijn exceptie van onontvankelijkheid voor wat betreft de oorspronkelijke vorderingen van de geïntimeerde.

De partijen werden voorts gehoord in hun middelen en conclusies, waarna de debatten werden gesloten en de zaak in beraad werd genomen.

Beoordeling

1. Wat betreft de toelaatbaarheid van het hoger beroep

Art. 616 Ger.W. voorziet als algemene regel dat tegen ieder vonnis hoger beroep kan worden ingesteld, tenzij de wet anders bepaalt.

Het art. 617, eerste lid Ger.W. stelt dat de vonnissen van de rechtbank van koophandel waarbij uitspraak wordt gedaan over een vordering waarvan het bedrag 1.860 EUR niet overschrijdt, worden gewezen in eerste en laatste aanleg.

Het art. 618, eerste en tweede lid Ger.W. bepaalt dan weer dat de regels gesteld bij de artikelen 557 tot 562 van dat wetboek gelden voor het bepalen van de aanleg, en dat, indien de aanleg in de loop van het geding gewijzigd wordt, de aanleg bepaald wordt door de som die in de laatste conclusie wordt gevorderd.

Bij het dictum van de laatste syntheseconclusie van de geïntimeerde, neergelegd ter zitting van de 1e kamer van de

rechtbank van koophandel te Gent op 30 maart 2012 heeft zij uiteindelijk als volgt gevorderd:

'...Dienvolgens de verweerder te veroordelen tot het betalen aan concludante van de som van € 3.981,49 meer de gerechtelijke intresten, meer de kosten van het geding, met inbegrip van de wettelijk geïndexeerde rechtsplegingsvergoeding. Akte te nemen van de betaling van verweerder d.d. 08.02.2012 ten belope van € 2.904,00, som welke in mindering dient worden gebracht.'

Wat de appellant ook moge beweren, in het licht van de hiervoor aangehaalde toepasselijke rechtsregels kan te dezen een dergelijke – door de geïntimeerde bij laatste conclusies voor de eerste rechter (gereduceerde) vordering – enkel zinvol worden begrepen als een vordering die uiteindelijk slechts nog het bedrag bedroeg van 1.077,49 EUR in hoofdsom.

De vaststelling dat de eerste rechter in zijn beslissing op folio 3012 van het bestreden vonnis de appellant de veroordeling van de appellante dermate verwoord heeft dat die aan de geïntimeerde een bedrag verschuldigd was van 3.659,04 EUR, met dien verstande dat de betaling van 2.904,00 EUR op 8 februari 2012 hierop diende toegerekend te worden overeenkomstig art. 1254 B.W., doet daaraan geen afbreuk.

De eerste rechter heeft derhalve in eerste en laatste aanleg beslist.

Het hoger beroep van de appellante is niet toelaatbaar.

2. De kosten

Aangezien het hoger beroep niet-toelaatbaar is, dient de appellante veroordeeld te worden tot de kosten van deze instantie.

Er bestaan geen termen om de kosten in deze instantie van de geïntimeerde anders te begroten dan op de basisrechtsplegingsvergoeding voor geschillen met een waarde tussen 2.500,01 EUR en 5.000,00 EUR.

(...)

Note

L'arrêt de la Cour d'appel de Gand du 5 novembre 2014 ci-avant publié déclare l'appel interjeté inadmissible eu égard au fait que le montant de la demande est inférieur au taux de ressort tel que précisé à l'article 617, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire et, par conséquent, condamne la partie appelante à payer à la partie intimée une indemnité de procédure qu'il fixe.

Deux points peuvent être épinglés dans cette décision.

Premièrement, afin de déterminer si le jugement est appellable ou non, la Cour d'appel fait une correcte application de l'article 618 du Code judiciaire qui prévoit que si la demande a été modifiée en cours d'instance, le ressort est déterminé par la somme réclamée dans les dernières conclusions. Ainsi, il est relevé que si la créance initialement poursuivie s'élevait à un montant de € 3 981,49, un paiement partiel était intervenu de sorte que, dans ses dernières conclusions, le créancier ne sollicitait plus que la condam-

nation de son débiteur à un montant de € 1 077,49. Ce constatant, la Cour d'appel décida, à raison, que le jugement n'était pas appelable rappelant que « *het art. 617, eerste lid. Ger. W. stelt dat de vonnissen van de rechtbank van koophandel waarbij uitspraak wordt gedaan over een vordering waarvan het bedrag 1.860 EUR niet overschrijdt, worden gewezen in eerste en laatste aanleg* ». S'il importe de souligner que la loi du 30 juillet 2013¹ a modifié le taux de ressort lequel est désormais en ce qui concerne les décisions du tribunal de commerce de € 2 500, il n'en demeure pas moins que la Cour a adéquatement fait application de l'ancien seuil de € 1 860 pour apprécier la recevabilité de l'appel interjeté en ce que, comme l'indique C. VAN SEVEREN, « *(d)e nieuwe aanleggrens is dus van toepassing op alle beslissingen die ná de datum van inwerkingtreding worden gewezen. Noch de datum van de rechtsingang in eerste aanleg, noch de datum van het instellen van het hoger beroep zijn relevant. Alle beslissingen die vóór de inwerkingtreding werden gewezen, blijven onderworpen aan de oude aanleggrens, ongeacht de datum waarop het rechtsmiddel wordt ingesteld* »². La disposition fixant le nouveau taux de ressort étant entrée en vigueur le 1^{er} septembre 2014 et le jugement du tribunal de commerce dont appel étant daté du 13 avril 2012, la Cour d'appel n'aurait pas pu viser ce nouveau taux³.

Deuxièmement, la Cour d'appel de Gand, après avoir déclaré l'appel interjeté inadmissible, condamna la partie appelante à payer à la partie intimée une indemnité de procédure d'appel qu'elle fixa à un montant de € 715, lequel montant correspond à l'indemnité de base pour les litiges dont le montant de la demande est compris entre 2 500,01 et € 5 000. C'est ici que se situe selon nous la pierre d'achoppement. Il nous semble qu'il aurait fallu retenir que l'indemnité de procédure de base à laquelle la Cour condamna l'appelante n'aurait pu être que d'un montant de € 440 correspondant à l'indemnité de base pour les litiges dont le montant de la demande est compris entre € 750,01 et € 2 500. Ainsi, pour une raison qui peut-être nous échappe, après avoir retenu que l'enjeu du contentieux était d'un peu plus de € 1 000 pour décider que l'appel du jugement du tribunal de commerce était impossible, la Cour semble retenir le montant originellement demandé, soit près de € 4 000, pour fixer le montant de l'indemnité de procédure d'appel

alors qu'elle rappelle que la partie appelante, dans ses dernières conclusions d'appel, poursuivait la mise à néant du jugement et sollicitait que la demande originaire soit déclarée irrecevable et, à tout le moins, non fondée et qu'il lui soit donné acte de son paiement de € 2 904 antérieur au jugement dont appel. Au sujet des indemnités de procédure et, singulièrement, du système mis en place par la loi du 21 avril 2007 relative à la répétibilité des honoraires et des frais d'avocat⁴ et son arrêté royal d'exécution du 26 octobre 2007⁵, l'on sait que « *(l)e nouveau dispositif ne comporte aucune disposition particulière sur l'appel. L'article 1^{er}, alinéa 2, de l'arrêté royal du 26 octobre 2007 prévoit que les montants sont fixés par instance. Il faut donc en conclure que la détermination du montant de l'indemnité se fera selon les mêmes critères en première instance et en degré d'appel* »⁶. Ayant à l'esprit que le montant de l'indemnité de procédure n'est pas calculé sur la base du montant de la condamnation mais sur celui de la demande⁷ et qu'« *en cas de modification de la demande au cours d'une instance le montant de base de l'indemnité de procédure est déterminé par la somme demandée dans les dernières conclusions prises en cours de cette instance* »⁸, il convenait d'avoir égard à l'enjeu du recours tel que précisé dans les dernières conclusions de la partie appelante. Il n'était aucunement question d'un recours dont le montant aurait été situé entre € 2 500,01 et € 5 000, le montant de la contestation en appel étant, comme cela fut calculé au moment de la détermination du caractère appelable du jugement, de € 1 077,49⁹.

Justin VANDERSCHUREN

Assistant à l'Université catholique de Louvain

Avocat

Gent (14^e k.) 25 novembre 2014, nr. 2012/AR/410

Waarnemend voorzitter: K. Broeckx

Raadsheren: S. Mosselmans, V. Matthys

Griffier: C. Sonnevile

Advocaten: P. Ketels, J. Verhaeghe, S. Beele

1. Loi du 30 juillet 2013 portant création d'un tribunal de la famille et de la jeunesse, *M.B.*, 27 septembre 2013.

2. C. VAN SEVEREN, « De (toekomstige) bevoegdheidsherverdeling: concentratie van bevoegdheden bij de 'natuurlijke rechter' », *N.N.K.*. Voir également à ce sujet D. Mougenot, « Les lois redessinant la paysage judiciaire: droit transitoire », *Le nouveau paysage judiciaire*, Limal, Anthémis, 2014, pp. 213 et 214 et les nombreuses références visées à la note de bas de page 59.

3. Lequel aurait toutefois conduit à la même conclusion d'irrecevabilité de l'appel interjeté.

4. *M.B.*, 31 mai 2007.

5. Arrêté royal du 26 octobre 2007 fixant le tarif des indemnités de procédure visées à l'article 1022 du Code judiciaire et fixant la date d'entrée en vigueur des articles 1^{er} à 13 de la loi du 21 avril 2007 relative à la répétibilité des honoraires et des frais d'avocat, *M.B.*, 9 novembre 2007.

6. J.-F. VAN DROOGHENBROECK et B. DE CONINCK, « La loi du 21 avril 2007 sur la répétibilité des frais et honoraires d'avocat », *J.T.*, 2008, p. 43.

7. A. KETELS, S. LOUIS et O. MICHIELS, *Les indemnités de procédure*, Waterloo, Kluwer, 2012, p. 47.

8. Cass., 17 novembre 2011, *Pas.*, 2011, pp. 2531 et 2532. Voir également notamment Cass., 14 décembre 2012, *R.W.*, 2013-2014, p. 1577, note. L'article 2 de l'arrêté royal du 26 octobre 2007 fixant le tarif des indemnités de procédure dispose que pour apprécier la tranche dans laquelle le contentieux se situe, « le montant de la demande est fixé conformément aux articles 557 à 562 et 618 du Code judiciaire relatifs à la détermination de la compétence et du ressort ».

9. Soit la différence entre le montant réclamé originellement et le montant payé par la partie appelante anticipativement au premier jugement pour lequel elle demanda dans ses dernières conclusions d'appel qu'il lui soit donné acte de son paiement.